

# 获取医疗服务。 投保。

了解家庭计划福利  
计划及更多

**NYC**

Human Resources  
Administration  
Department of  
Social Services



# 目录



什么是家庭计划福利计划? 3

有哪些福利? 4

谁有资格? 4

如何申请 FPBP? 7

什么是假定资格? 8

哪里可以申请 FPBP 并获得该计划涵盖的服务? 11

如何了解有关 FPBP 的更多信息? 13

健康保险选项 14

如果我无法通过 NYSOH 交易市场获取保险, 还有什么其他方法获取健康保险吗? 15

什么是家  
庭计划福  
利计划？



家庭计划福利计划 (Family Planning Benefit Program, FPBP) 是一个 100% 保密的免费纽约州健康保险计划，专门向满足特定资格要求的青少年和成人提供性与生育健康服务。如果您没有保险，投了私人保险或 Child Health Plus 保险，并希望您的性与生育健康需求和服务保密，那么此计划就是您的理想选择。您还可申请 3 个月的追溯保险。

**注意：如果您已享受 Medicaid 保险，由于您可通过 Medicaid 获取保密的性与生育健康服务，您无法获取 FPBP。**

## 有哪些福利？

### FPBP 包含的免费服务：

- ▶ 所有避孕措施：（药片、避孕套、子宫帽、贴片、IUD（宫内节育器）、乙酸羟甲孕酮、避孕环等），并帮助选择适合您需求的避孕方法。
- ▶ 紧急避孕服务（B 计划）和跟进
- ▶ 预防性筛选
- ▶ STI（性传播疾病）和 HIV（艾滋病毒）咨询和测试
- ▶ 怀孕咨询和测试

### FPBP 不包含的服务：

- ▶ 孕期和产前服务
- ▶ 堕胎
- ▶ HPV（人乳头瘤病毒）接种疫苗
- ▶ 不孕不育治疗
- ▶ 与家庭计划就诊不相关的服务

## 谁有资格？

### 符合以下情况，您就可获得 FPBP 保险：

- ▶ 任何年龄的青少年、年轻人、成人
- ▶ 纽约州居民
- ▶ 美国公民或状态良好的移民
- ▶ 收入等于或低于计划收入要求\*

\*如果您希望服务保密，可以亲自申请





如何  
申請  
FPBP?

**您需要完成一张申请表，并随申请表一同提交以下证件：**

**身份证件（带其中一份）：**例如学生证、驾照、护照或其他带照片的官方身份证件

**年龄证明（带其中一份）：**例如出生证明、领养或寄养记录、官方医院或学校记录

**公民身份证明（带证件原件）：**例如出生证明、护照、入籍证明、绿卡

**住址证明（标注日期为最近 6 个月 - 带其中一份）：**例如带地址的身份证件、盖有邮戳的信封、公用事业账单、杂志、或合同书或租赁协议

**社会安全卡，或准备口头提供卡号**

**收入证明（带所有适用的证件）：**例如工资单、雇主提供的说明收入的信件、失业、子女抚养费、赡养费授予信件或工资单；如果无收入，准备一封说明您从家庭成员处获取财务支持的信

**任何托儿支出的凭证（仅在适用时提供）**

## 什么是假定资格？

假定资格是在可能符合 FPBP 资格的个人提交完整的申请之前为其提供即时保险。要获得假定资格，您必须前往 Medicaid 家庭计划提供方。工作人员将帮助您完成筛选表格，以帮助确定您是否符合 FPBP 资格。

### 获得假定资格需要准备的文件？

**不需要任何文件。**

您只需说明以下信息：

1. 您的身份
2. 您的年龄
3. 您的收入
4. 您的住所
5. 您的家庭人数和成员
6. 您的公民身份或符合要求的移民身份

### 假定资格对我意味着什么？

假定资格意味着，您将收到一张 Medicaid 卡，并从筛选之日起直至您的申请被接受办理并您具有 FPBP 申请资格的期间，您可以完全获得 FPBP 涵盖的所有服务。如果您没有提交或完成申请，您的假定资格保险将在筛选月的下一个月最后一天结束。您获得假定资格的机会有限。



## 哪里可以申请 FPBP 并获得涵盖的服务？

您可以在选定的提供方处申请 FPBP。请访问任何接受 Medicaid 的提供方，即可获得性与生育健康服务。包括药房、初级保健医生、社区和校园卫生服务中心、计划生育诊所和医院。



下面是为 5 个行政区提供服务的 FPBP 提供方和受理中心的部分列表：

**\* 请致电确认提供方是否提供现场 FPBP 援助**

提供方 如需完整的提供方和受理中心列表，请访问： <a href="http://www.nyc.gov/famplan">www.nyc.gov/famplan</a>	电话号码和网站	提供方的行政区地址
Community Health Care Network	866-246-8259 <a href="http://www.chnyc.org">www.chnyc.org</a>	布鲁克林区、布朗克斯区、曼哈顿区、皇后区
Institute for Family Health	212-206-5200 <a href="http://www.institute2000.org">www.institute2000.org</a>	布朗克斯区、曼哈顿区
MIC-Women's Health Services	866-642-5589 <a href="http://www.healthsolutions.org/mic">www.healthsolutions.org/mic</a>	布鲁克林区、布朗克斯区、皇后区
Montefiore Medical Center	800-MD-MONTE <a href="http://www.montefiore.org">www.montefiore.org</a>	布朗克斯区
Morris Heights Health Center	718-716-4400 <a href="http://www.mhhc.org">www.mhhc.org</a>	布朗克斯区
Mount Sinai Adolescent Health Center	212-423-3000 <a href="http://www.mountsinai.org">www.mountsinai.org</a>	曼哈顿区
NYC Health and Hospitals Corporation	多个中心，请访问网站了解完整列表 <a href="http://www.nyc.gov/hhc">www.nyc.gov/hhc</a>	布鲁克林区、布朗克斯区、曼哈顿区、皇后区
Planned Parenthood of NYC	800-230-PLAN <a href="http://www.ppnyc.org">www.ppnyc.org</a>	布鲁克林区、布朗克斯区、曼哈顿区、斯塔滕岛区
Staten Island University Hospital	718-226-9000 <a href="http://www.siu.edu">www.siu.edu</a>	斯塔滕岛区
The Door Adolescent Health Center	212-941-9090 分机号 3222 <a href="http://www.door.org">www.door.org</a>	曼哈顿区

A man and a woman are shown in a close embrace against a textured stone wall at night. The man, on the left, is wearing a brown beanie and a grey jacket. The woman, on the right, has long dark hair and is wearing a white tank top and blue jeans. They are both smiling and looking towards each other. The background is dark with some blurred lights, suggesting an outdoor urban setting.

如何了解有  
关 FPBP 的  
更多信息？



需要有关 FPBP 或其他健康保险计划的更多信息，请联系：

- ▶ 人力资源管理局的全市健康保险办公室，联系方式为：  
访问 [www.nyc.gov/hilink](http://www.nyc.gov/hilink)  
或致电 929-221-6793
- ▶ Access NYC，联系方式为：  
访问 [www.nyc.gov/accessnyc](http://www.nyc.gov/accessnyc)
- ▶ 纽约计划生育 (Planned Parenthood of NYC)，联系方式为：  
访问 [www.ppnyc.org](http://www.ppnyc.org)  
或致电 212-965-7000
- ▶ 纽约州卫生署，联系方式为：  
访问 [www.health.state.ny.us](http://www.health.state.ny.us)  
或致电 800-541-2831



## 健康保险选项

纽约州卫生署 (NY State of Health, NYSOH) 纽约州官方健康计划交易市场是个人或小型企业获取健康保险的一种新方式。它提供 Medicaid、Child Health Plus、产前保健服务（通过 Medicaid）、紧急救治 Medicaid 和私人健康保险。只有在这里您才能够获取降低私人保险费用的帮助。请访问 [www.nystateofhealth.ny.gov](http://www.nystateofhealth.ny.gov) 办理或致电 1-855-355-5777

如果我无法通过 NYSOH 市场获取保险，还有什么其他方法获取医疗服务吗？

如果您不具备申请公共健康保险的资格，还有很多项目和资源适合您，但资源有限。一些可用的医疗资源有：

### **纽约卫生和医院集团 (Health and Hospitals Corporation, HHC)**

HHC 通过 HHC 自由组合向符合资格的纽约市民提供负担得起的医疗服务，请访问 [www.nyc.gov/hhc](http://www.nyc.gov/hhc)

### **社区卫生服务中心**

社区卫生服务中心以滑动收费标准提供综合性医疗保健服务。有关详细信息，请登录 [www.chcanys.org/](http://www.chcanys.org/)

### **健康与心理卫生局 (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) 卫生服务中心**

DOHMH 向个人和家庭提供低成本的卫生服务，包括免疫接种、性传染疾病检测、结核病服务和流感疫苗。如需全市各个中心的列表，请访问 [www.nyc.gov/health](http://www.nyc.gov/health)

### **校园卫生服务中心 (School-based Health Centers, SBHCs)**

纽约市一些公立学校设有 SBHCs，它们为所有在校学生提供医疗服务，且不向学生家庭收取任何费用。请登录 [www.nyc.gov/schools](http://www.nyc.gov/schools) 了解更多信息



有关更多的信息、培训或研讨会，请联系人力资源管理局的健康保险办公室，联系方式为：发送电子邮件至 [OCHIA@hra.nyc.gov](mailto:OCHIA@hra.nyc.gov) 或者访问 [www.nyc.gov/hilink](http://www.nyc.gov/hilink)

# NYC

**Bill de Blasio**  
市长

---

**Human Resources  
Administration**  
Department of  
Social Services

**Steven Banks**  
专员



© 版权 2017，纽约市人力资源管理局 / 社会服务部。如要复制本资料的全部内容，请联系纽约市人力资源管理局获得许可

BRC-962 (SC)  
2017 年 5 月修订